

9. OKTOOBRI 2023 kell 15.00
Teams

*Parim linn
on
kodulinn*

Kaasav eelarve 2023
INFOTUND

KAASAV EELARVE ON 40 000 EUROT

ESITA OMA ETTEPANEK JUBA TÄNA
kaasav.eelarve@kjl.v.ee

Mis on Kaasav Eelarve?

Что такое Народный Бюджет?

*Parim linn
on
kodulinn*

Kohtla-Järve linna kaasava eelarve rakendamise eesmärgiks on parandada kohaliku elanikkonna arusaama linnaeelarvest ja selle kujunemisest, ergutada kodanikuaktiivsust ja viia ellu mõni uus idee või leida lahendus mõnele olulisele valupunktile. Kaasava eelarve menetlusega antakse kohaliku kogukonna liikmetele võimalus linnaeelarve koostamisel teatud osas kaasa rääkida, teha ettepanekuid ja osaleda hääletamisel parimate ideede väljaselgitamisel.

Задача народного бюджета – улучшить понимание жителей города о городском бюджете и о процессе его составления, побудить гражданскую активность и воплотить какую-либо новую идею или найти решение какой-либо важной проблеме.

2023

KAASAV EELARVE ON 40 000 EUROT

ESITA OMA ETTEPANEK JUBA TÄNA!

Milliseid ettepanekuid saab esitada?

Какие предложения можно представить?

Parim linn
on
kodulinn

- Kaasava eelarve raha eest elluviidav investeering
 - peab pakkuma avalikku hüve,
 - peab olema avalikus kasutuses,
 - ei tohi tekitada ebamõistlikke kulusid linna järgnevat aastate eelarvetele,
 - realiseeritakse 2024. aasta jooksul (idee realiseerib linnavalitsus).
- Инвестиция за счет народного бюджета:
 - Должна иметь ценность для общества,
 - Должна быть в публичном доступе,
 - Не должна создавать неразумные дополнительные расходы в бюджете города в последующие годы,
 - Реализуется в 2024 году (идею реализует горуправление).

Kõige rohkem häält saanud ettepanekud

1. Multifunktsionaalne keskus noorte (ja teiste linnaelanike) vaba aja veetmiseks / Мультифункциональный центр проведения досуга для молодежи и не только

108

2. Teeviidad linna sissesõitude ees / Знаки-указатели на въезде в город

23

3. Elementide arvu suurendamine spordi- ja lasteväljakul Oru klubi kõrval / Увеличение количества элементов спортивной и детской площадок у клуба Ору

110

4. Ahtme koertepark / Собачья площадка в Ахтме

118

Kõige rohkem häält saanud ettepanekud

1. Ahtme miniareeni baasil mängimise ja sportimiseks multifunktsionaalse spordiväljaku rekonstrueerimine/ehitamine / Постройка/Реконструкция мультифункциональной спортивной площадки для игр и занятий спортом на основе мини-арены в Ахтме

154

2. Kogukonna puhkeala Sompa linnaosas / Общинная зона отдыха в Сомпаской части города

36

3. Kiigekompleks „Päikesest ülalpool“ / Комплекс качелей “Выше солнца”

89

4. Spordi- ja lasteväljak Orul / Спортивная и детская площадка в Ору

209

5. Liikuma kutsuva ala loomine Slaavi põhikooli õuealale / Уличная тренажерная площадка на территории Славянской основной школы

203

6. Kohtla-Järve Kultuuriaken / Кохтла-Ярвское Окно культуры

17

ESTIA OMA ETTEPANEK JUBA TANAI

Kuidas esitada ettepanekuid?

Как представить предложения?

Parim linn
on
kodulinn

Ideid kaasavasse eelarvesse võib esitada igaüks.

Kaasava eelarve ideid võetakse vastu **31. oktoobri**ni.

Ideed koos nõutava lisamaterjaliga tuleb saata aadressil kaasav.eelarve@kjl.v.ee

Ettepaneku vorm on avaldatud kodulehel

Предлагать идеи для народного бюджета может **каждый**.

Предложения для народного бюджета принимаются **до 31 октября 2023 г.**

Свои предложения вместе с необходимым дополнительным материалом необходимо отправить на адрес kaasav.eelarve@kjl.v.ee

Форма для подачи предложения опубликована на городском сайте

KAASAV EELARVE ON 40 000 EUROT

ESITA OMA ETTEPANEK JUBA TÄNA!

Mida peaks ettepanek sisaldama?

Что должно содержать предложение?

Esitatud idee ettepanekus peab olema märgitud:

- 1) esitaja nimi, kontaktandmed, telefoni number, e-posti aadress;
- 2) objekti nimetus;
- 3) eesmärk ja olulisus, millise probleemi lahendab või millise uue võimaluse avab;
- 4) idee elluviimise kirjeldus, sihtrühm kellele suunatud;
- 5) idee teostamise hinnanguline maksumus võimalusel ka eelarve;
- 6) muu oluline info, joonis või kirjeldus, mida oleks oluline teada.

В представленном предложении должны быть следующие данные:

- 1) имя инициатора, контактные данные, номер телефона и адрес э-почты;
- 2) название объекта (предложения);
- 3) цель и необходимость объекта, какую проблему в городе идея решит или какие новые возможности создаст;
- 4) описание идеи и ее реализации, целевая группа;
- 5) предварительная стоимость реализации идеи, по возможности бюджет и/или ценовые предложения от фирм;
- 6) прочая важная информация, чертежи, эскизы или описание, которое важно знать дителям города.

Parim linn
on
kodulinn

Kaasav eelarve
2023

KAVASAV EELARVE ON 40 000 EURO

KAASAV EELARVE ON 40 000 EURO

Parim linn
on
kodulinn

Kaasav eelarve 2023

40 000 €

Ajakava

Расписание

- Infotund 9. oktoobril 2023. a.
- Ideede esitamine linnavalitsusele 31. oktoobriks 2023. a.
- Laekunud ideede tingimustele vastavuse tuvastamine ja hääletusele minevate ideede väljavalimine 1-14. novembril 2023.a.
- Hääletamisele minevate ideede tutvustamine linna koduleheküljel ja linna Facebooki lehel alates 21. novembrist.
- Projektide avalik arutelu 21. novembrist – 26. novembrini 2023. a.
- Eksperdi- või teemarühmade töö 27. novembrist – 8. detsembrini 2023. a.
- Hääletamine 11.– 17. detsember 2023. a.
- Võitja väljakuulutamise detsembris 2023. a.

- Инфочас для жителей города в Teams 9 октября 2023 г. в 15.00
- Представление идей горуправе до 31 октября 2023 г.
- Анализ представленных идей и выбор предложений, допущенных до голосования с 1 по 14 ноября 2023 г.
- Соответствующие требованиям и допущенные до голосования идеи публикуются на сайте города и на городском Facebook с 21 ноября 2023 г.
- Публичное обсуждение проектов с 21 по 26 ноября 2023 г.
- Работа экспертных или тематических групп с 27 ноября по 8 декабря 2023 г.
- Голосование с 11 по 17 декабря 2023 г.
- Оглашение результатов в декабре 2023 г.

Parim linn
on
kodulinn

2023
KODULINN ON 40 000 EURO
TÄNA!

Ideedega tutvumine

Ознакомление с идеями

- Linnavalitsus tutvustab kaasava eelarve ideid võrdsetel alustel nii linna allikates, meedias kui ka infokeskkonnas Volis.ee
- Ideede esitajad tutvustavad oma ideid oma kogukonnas ja huvirühmades ka ise.

Группа будет знакомить общественность с идеями в рамках народного бюджета на равных основаниях как в городских источниках, СМИ, так и в интернете в среде [Volis.ee](https://www.volis.ee).

Лица, представившие свои идеи, также смогут самостоятельно ознакомить с ними заинтересованные группы и общество в целом.

Parim linn
on
kodulinn

Kaasav eelarve
2023

KAASAV EELARVE ON 40 000 EUROT

ESITA OMA ETTEPANEK JUBA TÄNA!

Hääletamine

Голосование

Parim linn
on
kodulinn

- Elektrooniline hääletus algab **11. detsembril kell 00.00** ja lõpeb **17. detsembril kell 23.59**.
- Hääletusel saab osaleda iga isik **sõltumata vanusest**, kelle elukoht on Eesti rahvastikuregistri andmetel Kohtla-Järve linnas.
- Iga hääletusel osalev isik saab hääletada **ühe** idee poolt.
- Электронное голосование начнется 11 декабря в 0.00 и закончится 17 декабря в 23.59.
- В голосовании может принять участие каждый житель, **вне зависимости от возраста**, чье место проживания согласно Регистру народонаселения в городе Кохтла-Ярве.
- Каждый человек может проголосовать за **одну** идею.

VOLIS.EE

Idee nr 21. Välijõusaal Tamme staadionile

Eeldatav maksumus: 100000 €

[Kopeeri otselink](#)

HÄÄLETA

ESTI OMA ETTEPANEK JUBA TÄNA!

ETTEPANEKUTE ESITAMINE
KUNI 22. OKTOOBRINI

*Parim linn
on
kodulinn*

Küsimusi?

Вопросы?

Kaasav eelarve 2023

Lisainfo:

<https://www.kohtla-jarve.ee/et/kaasav-eelarve>

arendusnõunik Anton Makarjev, 54 820 512, anton.makarjev@kjl.v.ee

KAASAV EELARVE ON 40 000 EUROT

ESITA OMA ETTEPANEK JUBA TÄNA!